

ÅLANDS ORGEL FESTIVAL



2016

Eckerö
Finström
Jomala
Lemland
Mariehamn
Saltvik

PROGRAMBOK





TREVLIG RESA ombord på M/S Eckerö!

Kom gärna hungrig när du reser med oss! Vi är **kända för vår goda mat ombord** och vi sticker inte under stol med hur stolta vi är över vårt kök. Menyerna i våra restauranger speglar årstiderna och förändras med **säsongens råvaror**, gärna från **lokala leverantörer**. Välj mellan bufférestaurang Bornholm, à la carte i Restaurang Rospiggen, husmanskost i Kafé Käringsund eller sommartid enklare rätter i Bistro Byholma. Du kan läsa mer på www.eckerolinjen.ax

M/S ECKERÖ TAR DIG TILL SVERIGE PÅ TVÅ TREVLIGA TIMMAR

Förutom att äta gott kan du **handla förmånligt** i vår stora och välsorterade taxfreebutik Magasin Märket. I Klubb Kuling **underhåller vi dig alla dagar**, året om. Närmare info om vad som händer ombord just när du ska åka ser du på www.eckerolinjen.ax/noje. Varmt välkommen ombord!

Turlista 17/6–14/8 2016

Från Eckerö dagligen 08.30, 13.30, 18.30.

Från Grisslehamn dagligen 10.00, 15.00, 20.00.

1/1–16/6 och 15/8 2016–8/1 2017

Från Eckerö dagligen 13.30, 18.30. Fredag–måndag även 08.30.

Från Grisslehamn dagligen 10.00, 15.00. Torsdag–söndag även 20.00.



ECKERÖ LINJEN

Boka på www.eckerolinjen.ax eller tel. 28 000, 28 300.

ÅLANDS LANDSKAPSREGERING * SVENSKA KULTURFONDEN
ÅLANDS PROSTERI * MARIEHAMNS STAD * MARIEHAMNS FÖRSAMLING
JOMALA FÖRSAMLING * LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING
ECKERÖ FÖRSAMLING * FINSTRÖM-GETA FÖRSAMLING
SALTVIKS FÖRSAMLING



ÅLANDS XLII ORGELFESTIVAL

26 JUNI - 2 JULI 2016



www.alfest.org

Föreningen Ålands orgelfestivals styrelse 2016:

Henryk Gwardak - ordförande
Kerstin Söderlund - kassör
Christina Söderlund - styrelsemedlem
Eva-Helena Hansen - styrelsemedlem

tel. +358 50 555 0355, +358 457 344 1567

e-mail: festival@aland.net

internet: www.alfest.org

Programbokens redaktion och layout: Henryk Gwardak

Presentation av programmet: Kaj-Gustav Sandholm

Videokamera: Wätteros Musik Bertil Andersson

Rätt till ändringar i programmet förbehålles

Mariehamns Tryckeri 2016





21.6.2015. Festhögmässa i Saltviks kyrka med biskop Björn Vikström



22.6.2015. Festivalens födelsedag. Peter Marosvari (FIN) i Mariehamns kyrka



23.6.2015. Orgelkonsert med Erik Boström (S) i Lemlands kyrka

Bli vår medlem!

Det är enkelt att bli medlem i vår förening. Kontakta oss och du får medlemskort som ger dig 5€ rabatt för varje konsert. Årsavgiften är bara 10€. Välkommen!



Bli vår sponsor!

Vi behöver sponsorer för att festivalen ska finnas. Som sponsor får du fritt inträde till festivalens samtliga konserter, gratis annons i vår programbok och din firmas logo på festivalens hemsida. Kontakta oss för mer info.



Presentkort

Beställ festivalens presentkort och ge det åt någon som en fin gåva. Kortet kostar 55€ och gäller för fyra konserter.

Info 050-555 0355 eller festival@aland.net




Hemsidan

Allt om orgelfestivalen kan du hitta på vår hemsida www.alfest.org

Program, artister, orglar, bilder, inspelningar, statistik, arkiv, enkät, info om Åland på fem språk, Ålands karta med mera. Sidan har funnits sedan 2001 och besökts av över 43 000 personer.



ÅLANDS XLII ORGELFESTIVAL 26.6. - 2.7.2016

söndag 26 juni kl. 11:00 MARIEHAMN, S:t Görans kyrka	[450] Festhögmässa Jan-Erik Karlström, celebrant, Stella Vokalensemble Anders Laine, orgel, dirigent
måndag 27 juni kl. 20:00 MARIEHAMN, S:t Görans kyrka	[451] Orgelkonsert "Nordic Journey" James D. Hicks, orgel (USA)
tisdag 28 juni kl. 20:00 LEMLAND, S:ta Birgitta kyrka	[452] Orgelkonsert "Den romantiska orgeln" Neil Wright, orgel (UK)
onsdag 29 juni kl. 12:00 MARIEHAMN, S:t Görans kyrka	[453] Lunchkonsert Dan Lönnqvist, orgel (FIN) 
onsdag 29 juni kl. 20:00 MARIEHAMN, S:t Görans kyrka	[454] Improvisationskonsert Michał Markuszewski, orgel (PL) 
torsdag 30 juni kl. 20:00 FINSTRÖM, S:t Mikael's kyrka	[455] Orgel & flöjt Verena Steffen, flöjt (CH) Olivier Eisenmann, orgel (CH)
fredag 1 juli kl. 12:00 MARIEHAMN, S:t Görans kyrka	[456] Lunchkonsert Olivier Eisenmann, orgel (CH)
fredag 1 juli kl. 20:00 SALTVIK, S:ta Maria kyrka	[457] Orgel & dragspel Greta Sundström, dragspel (AX) Kaj-Gustav Sandholm, orgel (AX)
lördag 2 juli kl. 16:00 ECKERÖ, S:t Lars kyrka	[458] Orgel & violin John Emanuelsson, violin (AX) Judit Deáki, orgel, spinett (AX)
lördag 2 juli kl. 20:00 JOMALA, S:t Olofs kyrka	[459] Avslutningskonsert Danuta Dulaska-Mossakowska, sopran (D) Henryk Gwardak, orgel (AX)

Info tel. 050-555 0355, 0457-344 1567. Programblad 20/15€ vid dörren. Medlemsrabatt.

E-mail: festival@aland.net Internet: www.alfest.org

måndag, 27.6.2016 kl 20:00
MARIEHAMN, St. Görans kyrka

ORGELKONSERT „NORDIC JOURNEY“

JAMES D. HICKS - orgel
New Jersey, USA



Program :

HILDIGUNNUR RUNARSDOTTIR (f. 1964)
Fantasia um Island, farsælda Frón (2015)

KJELL MØRK KARLSEN (f. 1947)
Toccata Grande II (2014)

SVEN-INGVART MIKKELSEN (f. 1955)
Summer Fantasy (2014)

MAURI VIITALA (f. 1948)
Canon, Partite & Fuga (2015)
per organo sopra il corale Sen suven suloisuutta

JACK MATTSSON (1954-2007)
Joy for Organ (1992)

PAULI Í SANDAGERDI (f. 1955)
Intermezzo (2014)

MÅRTEN JANSSON (f. 1965)
A Part Of My Heritage (2012)

FREDRIK SIXTEN (f. 1962)
Nordic Fanfare (2015)



MARIEHAMNS
STAD

Den amerikanska organisten **James D. Hicks** föddes i Fredricksburg, Virginia. Han har avlagt musikexamen från John Hopkins Universitet samt Yale- och Cincinnati Universitet. Han har även studerat vid musikhögskolan för kyrkomusik och är medlem i det amerikanska organistförbundet "The American Guild of Organists". Han har haft flera olika anställningar som kyrkomusiker i landet.



Hicks är en aktiv organist som har uppträtt både i USA, Australien, Nya Zeeland och Europa. Han har specialiserat sig på musik från de nordiska länderna. Han har spelats in av Sveriges Radio och deltagit i flera olika orgelfestivaler som t.ex. "The International Organ Summer in Reykjavik", "Summartonar på Färöarna" och "Organo Novo" i Helsingfors liksom i andra festivaler i Åbo, Bergen och Oslo. I Sverige har han främst uppträtt i ett flertal domkyrkor.

James Hicks intresse för nordisk kultur och musik har resulterat i en serie CD-skivor under rubriken "Nordic Journey". Hittills har fem volymer kommit ut och fler är på gång. Syftet är bland annat att inte bara upptäcka gammal och glömd nordisk musik utan också att skapa nya verk genom beställningar från samtida kompositörer. Det amerikanska skivbolaget Pro Organo har producerat dessa skivor från Linköpings domkyrka, St. Johannes i Malmö, Skara domkyrka, Västerås domkyrka och nu senast från Kalmar domkyrka. Redan nu finns planer för nya inspelningar.



tisdag, 28.6.2016 kl 20:00
LEMLAND, Sta Birgitta kyrka

ORGELKONSERT
„DEN ROMANTISKA ORGELN“

NEIL WRIGHT - orgel
Canterbury, Storbritannien



Program :

THÉODORE DUBOIS (1837-1924)
Fiat lux

FRANK BRIDGE (1879-1941)
Allegretto grazioso

MAURICE DURUFLÉ (1902-1986)
Prelude & Fugue sur le nom d'Alain op.7

JOSEPH JONGEN (1873-1953)
Chant de Mai Op.53 No.1

MAURICE DURUFLÉ (1902-1986)
Méditation

JOSEPH JONGEN (1873-1953)
Cantabile Op.37 No.1

ENRICO BOSSI (1861-1925)
Intermezzo lirico

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Passacaglia och fuga c-moll, BWV 582



Neil Wright har studerat orgel, piano, cembalo och klavikord vid högskolan Royal Northern College of Music i Manchester. Hans lärare där var Eric Chaddwick och Dame Gillian Weir under vilkas ledning han också har vunnit College-priset för sitt Bach-spel. 1976 framträdde han i engelsk TV (BBC) på Cavallé-Coll orgeln i Manchesters stadshus. 1979 vann han priset "the Dixon Prize" för sin orgelimitation, och tilldelades då också medlemskap i det engelska organistsällskapet Royal College of Organists. Några år bodde och verkade han i Los Angeles och studerade därefter improvisation och komposition för professorerna Hakim, Planyavsky, Matter, Bovet och Mallié. På internationell nivå har han hemfört priser i Haarlem och Nürnberg. 2001 utnämndes han till organist i S:t Michael's Abbey, Farnborough, efter att före det ha tjänstgjort flera år i London.



Neil Wright har också spelat in skivor med kompositörer från det andra franska kejsardömetets tid (c. 1850-1870), inbegripande César Francks verk *L'Organiste* och *Trois Pièces* samt Joseph Jongens *Quatre Pièces*. Hans konsertrepertoar omfattar i övrigt utvalda verk av såväl Buxtehude, Bach och Mozart som Liszt och Messiaen.

I år kommer Neil att ge konserter i Sussex, Hampshire och London och utanför Storbritannien Lille, Stuttgart och Abruzzo. Nyligen har han haft uppträdanden bl.a. i Haverstock Hill, Westminster Cathedral, Bath Abbey, Maria Laach Abbey (Eiffel) och vid festivalen *Les Rencontres Marcel Dupré*, där han improviserade på Marcel Duprés egen Cavaille-Col hemorgel i Meudon, Paris. Neil repeterar också med och ackompanjerar sångare och spelar cembalo i kammarmusikensembeln *City Of Londons Chamber Players*. Han bor i Canterbury.



onsdag, 29.6.2016 kl 12:00
MARIEHAMN, St. Görans kyrka

LUNCHKONSERT

DAN LÖNNQVIST - orgel
Jakobstad, Finland

VIDEOSÄNDNING FRÅN LÄKTAREN 



Program :

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Praeludium & Fuga G, BWV 541

GEORG BÖHM (1661-1733)
Vater unser im Himmelreich

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Fuga G, BWV 577

JEAN SIBELIUS (1865-1957)
Valse triste (arr. William Henry Humiston)

LOUIS JAMES ALFRED LEFEBURE-WELY (1817-1870)
Boléro de Concert, op. 166

MAX REGER (1873-1916)
Siciliano e-moll, op. 47 Nr. 5
Scherzo, op. 65 Nr. 10

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
Fantasie in f - „Ein Orgel Stück für eine Uhr“, KV 608
Allegro - Andante - Tempo I

Dan Lönnqvist avlade musikmagistersexamen och A-examen i orgelspelning vid Sibelius-Akademiens kyrkomusikavdelning. År 1987 gav han sin debutkonsert i Helsingfors Domkyrka. Hans lärare i orgelspel var Folke Forsman.



Dan Lönnqvist har kompletterat sin solistiska utbildning utomlands under ledning av professorerna Hans Fagius (Stockholm), Jon Laukvik (Stuttgart) och professor Jacques van Oortmerssen (Amsterdam). Lönnqvist har konserterat förutom i de nordiska länderna även i Tyskland, Italien, Luxemburg, Schweiz, Lettland, Litauen, Polen, Tjeckien samt USA (Washington National Cathedral), med omkring 180 konserter utomlands. Han mottog år 2014 Svenska Österbottens kulturpris för sitt engagemang för berikandet av Österbottens kulturliv.

Lönnqvist fungerar som överlärare vid Yrkehögskolan Novias musikutbildning i Jakobstad. Åren 1997-2003 tjänstgjorde han som institutionsföreståndare inom nämnda utbildning. Lönnqvist är också ordförande för den Finlandssvenska instrumentfonden som utlånar instrument av hög kvalitet till begåvade ungdomar. Han har fungerat som kammarkören Bel Cantos dirigent sedan starten 1989. Som ordförande sedan andra delen av 1980-talet för föreningen Calcanten har han arrangerat musikserien Musik i Sommarkvällen och Jakobs Orgeldagar i Jakobstad. Som mest arrangerade den lilla föreningen över 30 konserter per sommar.

Dan Lönnqvist har med kammarkören Bel Canto som grund initierat och dirigerat bl. a. Johannes Brahms Ein deutsches Requiem, Johann Sebastian Bachs Matteuspassionen och Juloratoriet, Luigi Cherubinis, Wolfgang Amadeus Mozarts och Gabriel Faurés Requiem, Gioacchino Rossinis Messe Solennelle, Anton Dvoraks Mässa G och Carls Orffs Carmina Burana. Kören vann tredje pris vid den internationella körtävlingen i Llangollen i Wales 2005. Han har konserterat med Bel Canto i över tio europeiska länder.



onsdag, 29.6.2016 kl 20:00
MARIEHAMN, St. Görans kyrka

IMPROVISATIONSKONSERT

MICHAŁ MARKUSZEWSKI - orgel
Warszawa, Polen

VIDEOSÄNDNING FRÅN LÄKTAREN 



Program :

MICHAŁ MARKUSZEWSKI (f. 1980)

Preludium pro Organo Pleno (improvisation i barockstil)

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Koralbearbetning "Allein Gott in der Höh sei Ehr", BWV 662

CÉSAR FRANCK (1822-1890)

Cantabile

Pièce Héroïque

MICHAŁ MARKUSZEWSKI (f. 1980)

Tre improvisationer i fristil

FELIX BOROWSKI (1872-1956)

Prière

MICHAŁ MARKUSZEWSKI (f. 1980)

Romantisk fantasi (improvisation i romantisk stil)

NIELS WILHELM GADE (1817-1890)

Festpreludium över "Lobet den Herren"



Michał Markuszewski föddes 1980 i Warszawa. Han studerade orgel för professor Joachim Grubich och piano för professor Kazimierz Gierzod vid Musikhögskolan i Warszawa. 2004 avslutade han sina studier och tog diplomexamen med högsta betyg. År 2007 blev han färdig med ytterligare studier i orgelimprovisation vid Universität der Kunste i Berlin för professor Wolfgang Seifen och ett år senare avslutade han en mastarkurs i Hochschule fur Musik i Wurzburg, Tyskland.



Markuszewski har varit pristagare vid flera orgeltavlingar både i Polen och utomlands. Han har uppträtt med konserter vid kända orgelfestivaler i Polen, Litauen, Slovakien, Ukraina, Tjeckien, Nederländerna, Norge, Schweiz och Storbritannien samt spelat på över 200 orter i Tyskland. Han har fördjupat sina kunskaper i orgelspel under ledning av många kända orgelvirtuoser som bl.a. Guy Bovet, Julian Gembalski, Jean Guillou, Naji Hakim och Olivier Latry. Han har samarbetat med olika solister och ensembler som Schola Cantorum Gedanensis, Camerata Varsovia, Collegium Instrumentale Bochum, Jeunesses Musicales m.m. Han har spelat in många CD-skivor och samarbetat med radio och TV.

Markuszewski ägnar sig även åt underhåll och restaurering av gamla orglar och har gjort dokumentationer över 350 gamla orglar i Polen. Under hans ledning har den berömda Schlag und Sohne-orgeln från 1900 i den evangelisk-reformerta kyrkan i Warszawa blivit restaurerad och återställd i konsertskick. För närvarande arbetar han där som kantor-organist och ar konstnärlig ledare för en internationell orgelfestival som äger rum i denna kyrka. Markuszewski ar dessutom lärare i orgelimprovisation vid The Fryderyk Chopin University of Music i Warszawa.



torsdag, 30.6.2016 kl 20:00
FINSTRÖM, St. Mikael's kyrka

ORGEL & FLÖJT

VERENA STEFFEN - flöjt

Weggis, Schweiz

OLIVIER EISENMANN - orgel

Weggis, Schweiz



Program :

CARL PHILIPP EMANUEL BACH (1714-1788)

Sonat D-dur H. 561 Wq 131 (1747) för flöjt och basso continuo:

Andante

Allegretto

Allegro

JOHANN NEPOMUK HUMMEL (1778-1837)

Preludium och fuga c-moll, op. post. 7 för orgel

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Andante F-dur KV 616 (1791) "für eine Walze in eine kleine Orgel"

(bearbetning för flöjt och orgel: Olivier Eisenmann)

HANS HILLER (1873-1938)

Andante religioso D-dur, op.6 för flöjt och orgel

JOSEPH ERMEND BONNAL (1880-1944)

Allégresse, op. 26, no 1 (1908) (munterhet, jubel) för orgel

Romance "Après la tourmente" (1914) (efter stormen) för flöjt och orgel

WILL EISENMANN (1906-1992)

Meditationer, op. 88 (1975) för flöjt och orgel

MAX REGER (1873-1916)

Introduktion och Passacaglia d-moll (1899) för orgel

Verena Steffen erhöill sin musikaliska utbildning vid Musikhögskolan i Luzern för professor Jean Soldan. Därefter fördjupade hon sina studier för berömda flöjtister som André Jaunet, Zürich och Heinrich Keller, Wintertur. Vid sidan av konserter i Schweiz spelar hon regelbundet många konserter framförallt runt om i Europa, men har också vid flera tillfällen framträtt i USA, Australien, Nya Zeeland och Mexico.



I Europa har Verena Steffen konserterat i Tyskland, Polen, Belgien, Frankrike, Danmark, Norge, Sverige, Finland, England, Island, Litauen, Italien, Spanien, Österrike, Slovenien, Tjeckien, Slovakien och Ryssland. Hon har även spelat in CD skivor samt gjort inspelningar för schweiziska radion. Hennes repertoar omfattar alla epoker och stilar.

Olivier Eisenmann, född i Zürich, fick undervisning i piano bl.a. av fadern. Vid sidan av universitetsstudier i Zürich (fil.dr.) fick han även undervisning i orgelspel av stiftsorganist Eduard Kaufmann, Luzern. Han turnerade först som pianist och senare som organist.

Olivier Eisenmann har konserterat i nästan alla europeiska länder och dess mest kända städer. För närvarande ger han regelbundet konserter i Sverige. Han har deltagit i „Internationale Musikfestwochen Luzern“ och i många välkända internationella orgelfestivaler i Europa, Asien och i Amerika.

Eisenmann har gjort många radio- och TV-inspelningar i Sverige, Schweiz, Tyskland, Österrike, Polen, Vitryssland, Ryssland, Tjeckien, Slovakien, Ungern, Slovenien, Spanien, Brasilien och Singapore samt spelat in 12 LP-skivor och 9 CD. Hans repertoar omfattar framför allt orgelmusik från 1900- och 2000-talet med många verk av skandinaviska kompositörer. Han ägnar sig även åt att skriva artiklar för tidningar och musiktidningar och leder dessutom mästarclasser i orgel. År 2014 mottog han det schweiziska kulturpriset „Weggiser Rose“.

Mattssons
i Godby, allt du behöver
www.mattssons.ax

fredag, 1.7.2016 kl 12:00
MARIEHAMN, St. Görans kyrka

LUNCHKONSERT

OLIVIER EISENMANN - orgel
Weggis, Schweiz



Program :

NIELS WILHELM GADE (1817-1890)

Allegro a-moll, op. 22, no 3 (ur "Tre Tonestykker", 1851)

FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY (1809-1847)

Andante med variationer D-dur (1844)

GUSTAV ADOLPH MERKEL (1827-1885)

Fantasi d-moll, op. 176 (1884)

Moderato assai

Adagio

Moderato assai/Allegro

JOSEF GABRIEL RHEINBERGER (1839-1901)

Tema variato D-dur, op. 167, no 9 (ur "Meditationer", 1891)

Aufschwung Ges-dur, op. 174, no 3 (ur "Miscellaneen", 1893)

MAX REGER (1873-1916)

Toccata e-moll och dubbelfuga E-dur, op. 65, no 11+12

LOUIS VIERNE (1870-1937)

Clair de lune, op. 53, no 5

Hymne au soleil, op. 53, no 3

(ur 2. svit av "Pièces de Fantaisie", 1926)

Olivier Eisenmann, född i Zürich, fick undervisning i piano bl.a. av fadern. Vid sidan av universitetsstudier i Zürich (fil.dr.) fick han även undervisning i orgelspel av stiftsorganist Eduard Kaufmann, Luzern. Han turnerade först som pianist och senare som organist.



Olivier Eisenmann har konserterat i nästan alla europeiska länder och dess mest kända städer. För närvarande ger han regelbundet konserter i Sverige. Han har deltagit i „Internationale Musikfestwochen Luzern“ och i många välkända internationella orgelfestivaler i Europa, Asien och i Amerika.

Eisenmann har gjort många radio- och TV-inspelningar i Sverige, Schweiz, Tyskland, Österrike, Polen, Vitryssland, Ryssland, Tjeckien, Slovakien, Ungern, Slovenien, Spanien, Brasilien och Singapore samt spelat in 12 LP-skivor och 9 CD. Hans repertoar omfattar framför allt orgelmusik från 1900- och 2000-talet med många verk av skandinaviska kompositörer. Han ägnar sig även åt att skriva artiklar för tidningar och musiktidskrifter och leder dessutom mästartklasser i orgel. År 2014 mottog han det schweiziska kulturpriset „Weggiser Rose“.



ÅLANDSBANKEN

fredag, 1.7.2016 kl 20:00
SALTVIK, Sta Maria kyrka

ORGEL & DRAGSPEL

GRETA SUNDSTRÖM - dragspel

Mariehamn

KAJ-GUSTAV SANDHOLM - orgel

Mariehamn



Program :

FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY (1809-1847)

Orgelsonat nr 2 c-moll op. 65 nr 2: (orgel)

Grave - Adagio - Allegro maestoso e vivace - Fuga. Allegro moderato

JACK MATTSSON (1954-2007)

Cavatina (dragspel + orgel)

WILHELM PETERSON-BERGER (1867-1942)

Sommarsång (dragspel)

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685-1759)

Arrival of the Queen of Sheba (orgel)

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

"Von Gott will ich nicht lassen", BWV 658 (orgel)

Sicilienne, BWV 1031 (dragspel + orgel)

"Wachet auf, ruft uns die Stimme", BWV 645 (orgel)

CARL GYLLING (1900-1983)

Scherzo I a-moll, arr. John Molinavi (dragspel)

JULES MASSENET (1842-1912)

Meditation ur opera Tháís (dragspel + orgel)

JOHANN PACHELBEL (1653-1706)

Canon in D (dragspel + orgel)

GAETANO FELICE PIAZZA (1725-1775)

Sonata in F a due Organi (dragspel + orgel)

Greta Sundström har studerat privat hos musklärare John Andersson i Vasa och Maria Kalaniemi, lektor på folkmusiklinjen i Sibelius Akademin. Hon har representerat Åland i många olika musikaliska sammanhang i de nordiska och baltiska länderna, bl.a. nordiskt mästartmöte och senast Nordic Cool festivalen som solist i J.F Kennedy Center i Washington D.C. Greta har deltagit i olika radio- och TV inspelningar. Hon är verksam som frilansande musiker sedan 1997.



Dir. mus. och dir. cant. **Kaj-Gustav Sandholm**, dirigent och organist, född 1944. Utbildad vid Sibelius-Akademin och verksam som kyrkomusiker på Åland sedan 1962. Han har på bred front aktiverat det åländska musiklivet och även varit aktiv inom Finlands svenska kyrkosångsförbund. Han var med och startade Ålands Orgelfestival 1975 och grundade Oratoriekören 1978. Sandholm har erhållit stipendier och kulturpris av olika slag bland annat Ålands kulturdelegations jubileumspris 2012 till "Årtiondets kulturutövare".



Keramikminnen
från Åland.

Öppet, juni- augusti:
måndag - fredag 11- 18,
lördag 11 - 15

Även försäljning på
SALT i Mariehamn.

LUGNET KERAMIK Skarpnätövägen 356, Hammarland. Tel: +358 18 37780.

A photograph of three blue ceramic mugs of different sizes and a red bell pepper. The mugs have a small circular logo on them. The background is white.

lördag, 2.7.2016 kl 16:00
ECKERÖ, St. Lars kyrka

ORGEL & VIOLIN

JOHN EMANUELSSON - violin

Lemland

JUDIT DEÁKI - orgel, spinett

Mariehamn



Program :

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685-1759)

Sonat för violin och basso continuo E-dur op. 1 nr 15:

Adagio - Allegro - Largo - Allegro (non troppo)

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Sonat för violin och cembalo A-dur, BWV 1015:

Dolce - Allegro - Adante un poco - Presto

JOHANN HIERONYMUS KAPSBERGER (1580-1651)

Toccata Arpeggiata

CARLOTTA FERRARI (f. 1975)

Preludio e Ciaccona

Prelude Fantasque per violin e tastiera antica (2016)*

**Uruppförande. Verket är dedikerat till John Emanuelsson och Judit Deáki*

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685-1759)

Sonat för violin och basso continuo A-dur op. 1 nr 3:

Andante - Allegro - Adagio - Allegro

Den indiskfödde svenske diplomviolinisten och dirigenten **John Emanuelsson** har studerat violin vid musikhögskolan i Göteborg, konservatoriet i Utrecht och vid Sibelius-Akademien i Helsingfors. Emanuelsson har deltagit i mästarkurser för bl. a. Mark Lubotski och Viktor Pikaizen och bland de viktigaste lärarna kan nämnas Anatoli Melnikov, Seppo Tukiainen och Pawel Radzinski. Han har studerat dirigering för Jorma Panula, Jan Yngwe och Karin Bäckström.



John Emanuelsson har en bred repertoar som omfattar både klassiska och nutida solo- och kammarmusikverk. Han har uppträtt i flera europeiska länder, bl.a. i Turkiet, Frankrike, Danmark, Cypern och Tyskland, samt i New York, USA. Han har samarbetat med bl.a. kammarorkestern Musica Vitae i Växjö, Lapplands Kammarorkester, Lojo stadsorkester, Saimaa Sinfonietta, Villmanstrands stadsorkester, St. Michels stadsorkester samt Avanti! Han har verkat som lärare i violin bl.a. vid Grankulla musikinstitut samt Stockholms Musikpedagogiska Institut SMI. År 2004 grundade han stråkkvartetten Via Regale och har med den uppträtt på många kammarmusikfestivaler samt gett fristående konserter runtom i Europa. Han var dirigent för Nordsjö sångkör under åren 2006-2015 och manskören Frihetsbröderna 2012-2015. Han har även varit konstnärlig ledare för musikfestivalen "Midvintermusik i Östra Helsingfors" åren 2009-2013. Sedan juni 2015 bor John Emanuelsson på Åland och arbetar som kantor i Saltviks församling. *Bilden: Elias Kamaratos.*

Judit Deáki föddes 1969 i Budapest, Ungern. Hon har studerat musikteori och orgel vid Béla Bartók Konservatorium samt orgelspel vid Ferenc Liszt Akademin i Budapest. Hon fortsatte sina studier vid Uleåborgs konservatorium där hon avlade orgellärarexamen. Sedan 2001 arbetar hon som kyrkomusiker i Mariehamns församling. Hon har medverkat både som organist och cembalist i olika kammarensembler och projekt främst med tidig musik.



lördag, 2.7.2016 kl 20:00
JOMALA, S:t Olofs kyrka

AVSLUTNINGSKONSERT

DANUTA DULSKA-MOSSAKOWSKA - sopran
Braunschweig, Tyskland
HENRYK GWARDAK - orgel
Saltvik



Program :

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Toccatà & fuga d-moll dorisk, BWV 538

Quia respexit ur Magnificat, BWV 243

ANTONIO VIVALDI (1678-1741)

Domine Deus, ur Gloria

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Laudate Dominum, ur Vesperae solennes de confessore, KV 339

FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY (1809-1847)

Symphony No. 4 A Major „Italian“, op. 90

3. *Con moto moderato*

(arr. Henryk Gwardak)

THOMAS ÅBERG (f. 1952)

Fantasy in a

GIUSEPPE VERDI (1813-1901)

Aria Desdemona, ur operan Otello

ANTONIN DVORAK (1841-1904)

„Gott ist mein Hirte“, ur „Biblische Lieder“

JOHN RUTTER (f. 1945)

Et misericordia, ur Magnificat

GEORG MUSHEL (1909-1989)

Toccatà

Danuta Dulaska-Mossakowska påbörjade sin utbildning vid musikakademin i Gdansk. Hon studerade dels piano för professor Grażyna Fiedoruk-Sienkiewicz, dels solosång för professor Zofia Janukowicz-Pobłocka. Sina fortsatta studier bedrev hon vid musikhögskolan i Dresden under ledning av professor Christian Elsner. Efter avslutade pianostudier arbetade Dulaska-Mossakowska som ledare vid musikhögskolans avdelning för sång och skådespel på sin hemort. Under åren 1995-1999 var hon anställd som sångerska vid operahuset i Hamburg och därefter verkade hon som lärare både vid musikskolan och universitetet i Braunschweig.



Danuta Dulaska-Mossakowska har uppträtt vid ett flertal festivaler och konserter för oratorie- och operamusik, bl.a. vid filharmonierna i Köln och Hamburg. Hon har även gett konserter i Polen, Nederländerna, Frankrike, Schweiz, Slovakien och Sverige.

Henryk Gwardak föddes 1951 i Polen. Orgeldiplom fick han från Musikakademin i Wroclaw år 1975. Från 1979 verkade han som organist och körledare i Nikolajdomkyrkan i Elblag. Han var också konstnärlig ledare för den internationella orgelfestivalen i Frombork. År 1983 fick han Elblags stads kulturpris för främjandet av stadens och områdets musikliv.



Åren 1987-2014 har Gwardak verkat som kantor i Saltviks församling. Han var samtidigt lärare vid Ålands musikinstitut. År 1993 fick han landskapet Ålands kulturpris. År 2002 tilldelades han Ålands självstyrelses 75-års jubileumsmedalj för hans framgångsrika verksamhet i landskapet. Sedan 2001 är han styrelseordförande i föreningen Ålands orgelfestival.

Henryk Gwardak har konserterat i Polen, Sverige, Finland, Tyskland, Norge, Holland, Belgien, Danmark, Island, Frankrike, Storbritannien, Österrike, Schweiz, Italien, Estland, Litauen, Slovakien, Japan och Västindien. Han har gjort inspelningar för radio, TV och film i bl a Finland, Japan och Tyskland och spelat in en CD i Japan. Förutom orgel- och pianospel har Henryk Gwardak ägnat sig åt kammarmusik. Han har ackompanjerat solister och körer samt konserterat med Polens främsta sångare.

Sedan 2014 arbetar Henryk Gwardak som kantor-organist i Krynica Morska, en populär semester- och badort på Vistulanäset vid Östersjön i Polen. Han har även grundat och är konstnärlig ledare för "Sommar orgel- och kammarkonserter" på samma ort.

MARIEHAMN S:t Görans kyrka

37 stämmor



Huvudverk (I):

Kvintadena 16
Principal 8
Rörflöjt 8
Oktava 4
Spetsflöjt 4
Kvinta 2 2/3
Oktava 2
Ters 1 3/5
Mixtur IV-V
Trumpet 8

Svällverk (II):

Principal 8
Salicional 8
Voix celeste 8
Oktava 4
Flute octaviane 4
Flagflöjt 2
Oktava 1
Sesquialtera II
Mixtur IV
Bombard 16
Oboe 8
Clarion 4
Tremulant
Svällare

Bröstverk (III):

Gedakt 8
Principal 4
Rörflöjt 4
Waldflöjt 2
Nasat 1 1/3
Cymbel III
Krumhorn 8
Tremulant
Svällare

Pedal:

Subbas 16
Oktava 8
Gedakt 8
Oktava 4
Rauschkvint III
Basun 16
Trumpet 8
Skalmeja 4

Omfång: Man: C-g^{'''}, Ped: C-f
Mekanisk traktur och registratur, slejflådor utom för Basun 16. Spansk trumpet. 8 fria kombinationer.

Grönlund, Gammelstad, 1969, tillbyggd 1982.

JOMALA S:t Olofs kyrka

27 stämmor



Ryggpositiv (I):

Gedackt 8
Prinzial 4
Gemshorn 2
None 8/9
Sesquialtera II
Scharf II-III
Krummhorn 8
Tremulant
Svällare

Huvudverk (II):

Principal 8
Rohrpommer 8
Oktava 4
Koppelflöte 4
Waldflöte 2
Mixtur IV-VI
Trumpet 8

Bröstverk (III):

Gedakt 8
Rohrflöte 4
Prinzial 2
Spitzkvinta 1 1/3

Cymbel I-II
Vox humana 8
Tremulant
Svällare

Pedal:

Subbas 16
Prinzial 8
Gedakt 8
Oktava 4
Basszink II (5 1/3 + 3 1/5)
Rauschpfeife II
Fagott 16

Koppel:
I/P, II/P, III/P, I/II, III/II

Omfång: Man: C-g^{'''}, Ped: C-f
Mekanisk traktur och registratur, slejflådor. Bålgverk har inbyggda regulatorer.

Virtanen, Esbo 1964, tillbyggd 1984. Omintonation 2000 av Grönlunds orgelbyggeri.

SALTVIK S:ta Maria kyrka**19 stämmor****Huvudverk (I):**

Principal 8
 Rörflöjt 8
 Oktava 4
 Koppelflöjt 4
 Gemshorn 2
 Mixtur III-IV
 Trumpet 8

Pedal:

Subbas 16
 Principal 8
 Oktava 4
 Fagott 16

Svällverk (II):

Spetsgedackt 8
 Nachthorn 4
 Principal 2
 Spetskvint 1 1/3
 Sesquialtera II
 Scharf II
 Dulcian 16
 Oboe 8
 Tremulant
 Svällare

Koppel:

I/P, II/P, II/I

Omfång: Man: C-g^{'''}, Ped: C-f[']
 Mekanisk traktur och registratur, slejflådor. Bålgverk har inbyggda regulatorer och pappkanaler.

Virtanen, Esbo 1973, ombyggt 2003 av pedalmeknikern, viss omintonation samt service.

LEMLAND S:ta Birgitta kyrka**19 stämmor****Grand Orgue (I):**

Bourdon 16
 Montre 8
 Flûte harmonique 8
 Violoncelle 8
 Bourdon 8
 Prestant 4
 Quinte 3
 Doublette 2
 Plein jeu 2-3r 2

Pédale:

Soubasse 16
 Violoncelle 8
 Basson 16

Kursiv stil - stämmor som aktiveras via Appel anches

Koppel: Réc/GO, GO 4, Réc 16, GO/Péd, Réc/Péd
 Appel anches: GO, Réc, Péd

Recit (II):

Cor de Nuit 8
 Viole de gambe 8
 Voix céleste 8
 Flûte octaviante 4
 Octavin 2
 Trompette 8
 Basson-Hautbois 8
 Tremblant

Omfång: Man: C-a^{'''} (a^{''''}), Ped: C-f[']

Paschen Kiel Orgelbau GmbH 2008. Klanglig gestaltning Kalevi Mäkinen och Helmut Gripenrot 2008

FINSTRÖM S:t Mikael's kyrka

18 stämmor



Huvudverk (I):

Prinzpal 8
Spilpfeife 8
Oktave 4
Waldflöte 2
Sesquialtera III
Mixtur IV-V
Trumpet 8

Pedal:

Subbas 16
Holzflöte 8
Rohrpommer 4
Kvintadena 2
Fagott 16
Singend kornett 2

Koppel:

I/P, II/P, III/I

Bröstverk (II):

Holzgedackt 8
Rohrflöte 4
Prinzpal 2
Spitzquinte 1 1/3
Scharf II-III
Vox humana 8
Tremulant
Svällare

Omfång: Man: C-g^{'''}, Ped: C-f
Mekanisk traktur och registratur, slejflådor. Bälgerverk har inbyggda lådbälgar.

Heinrich, Maxmo 1973, ombyggt 2003 av samma firma

ECKERÖ S:t Lars kyrka

7 stämmor



Manual:

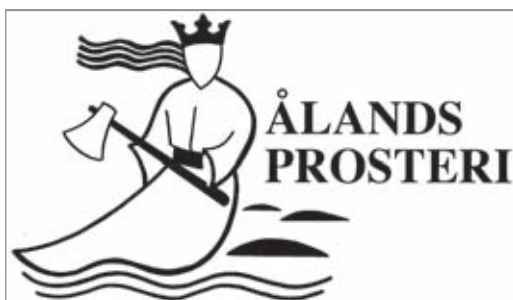
Principal 8
Fleut amabile 8
Gedacht 8
Octava 4
Fleut 4
Qvinta 3
Octava 2
Fasad: silverbrons-
rade träattrapper 1861

Pedal:

bihängd

Omfång: Man: C-f^{'''}, Ped: C-H.
Traktur- och registratursystem mekanisk. Slejflåda. Vällram under väderlådan.

Adam Emanuel Ravander 1861.
Restaurerad av Hans Heinrich 1983





24.6.2015. Lunchkonsert i Mariehamn med Frantisek Vanicek (CZ)



24.6.2015. Orgelkonsert i Mariehamn med Björn Steinar Sólbergsson (IS)



25.6.2015. Mettis String Quartet och Renata Lesieur (LT) i Finströms kyrka



26.6.2015. Mettis String Quartet och Renata Lesieur (LT) efter konserten i Mariehamn



26.6.2015. Kaj-Gustav, Karin Sandholm och Henryk Gwardak utanför Saltviks kyrka



27.6.2015. Bogdan Narloch och Roman Gryn (PL) utanför Eckerö kyrka



27.6.2015. Postens specialstämpling i samband med festivalens 40-års jubileum



27.6.2015. Manfred Gräsbecks symfoniorkester och Sofie Asplund, sopran



27.6.2015. Publiken vid jubileumskonserten i Jomala kyrka

Ömsen
FÖRSÄKRINGAR



Hos Ömsen är alla vinnare

Varje år sponsrar Ömsen ett stort antal föreningar på Åland. Det gör vi för att vi vill bidra till ett samhälle som kan erbjuda en aktiv fritid för alla. Ett rikt föreningsliv bidrar till utveckling och glädje. Det vinner vi alla på!

Ömsen har ett komplett utbud av sakförsäkringar för privatpersoner, företagare och lantbrukare. Hos oss hittar du den produkt som passar just dina behov bäst. Som kund i Ömsen är du dessutom delägare i bolaget.

Vi är ålänningarnas eget försäkringsbolag.

Välkommen till oss!

Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag

Köpmansgatan 6, AX-22100 Mariehamn.

Telefon +358 18 27 600

info@omsen.ax www.omsen.ax